Vol 4 No. 948
(1) Saturday August 27, 1910
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十三年八月廿七日
第九百四十八號（土曜日）
（加奈陀紐篤歐洲版）

大陸日報

▲本日着電▼

東洋電報

◎合邦問題と統監

▲韓國に對する措置▲韓人の滿足▲寺內大將の辭令たらん

合邦の協定に決したる統監寺內大將は本日合邦問題に關して語りて曰く韓國に對する日本の統治が韓國を採りて不利のものなることを韓民及び世界に知らしめんが爲には有らゆる施措を出づべし、韓民は之に依て滅滅を免れ得て幷が國士に日本人と同等の權利を享有し得べく猶は韓民をして合邦其物が決して屈辱にあらずして寧ろ歡護にあることを感せしめんが爲に總ての方法を講ずべきことは日本帝陛下の聖旨にして又た爾か大命を下し給へる所なり此の新領土に對する帝國の政策は漸進的開發ありて又た韓國條約は合邦と共に廢棄さるべしと雖も夫等の總ては日本ふ於て認めらるべきことは確言し得て國內の經濟事情亦た些の齟齬をも加へられざるべしと云々と尙は合邦解決に至りたる交涉の興味ある內容は公にされたるが即ち現藏及び先皇とも欣んで合邦に一致せられたりしも唯だ韓皇に對する今後の稱號に關する條項の協議中少少の啟窘を示されたり日本の發議には大公の稱を以てせんとしたるも韓皇又は王の稱に非ずんばと主張されて日本も之に一致したり猶は韓國の皇王は日本の親王として待遇し一切の年金百五十萬圓を賜はり皇族方は日韓何れの地にても御所望の場所に居を占められて支障なしとしたるも多分韓土に殘留せらるべし又た宗族及び顧問の一部は日本の華族に列し顧問の更員は韓人よりも之を登用して此中より中央部政ふ當るべき公吏を任命すべしと云ふ韓土の伍班に列せしむるを得るふ至るべし而して右電文にては該提議が形式上我邦より案出されたる如くなるも實際は韓來も知る如く昨冬以來彼れ韓國側より提唱せるものを今回我陛下の嘉納せられたるものなり

◎馬尼刺領事の召還

馬尼刺駐在日本領事岩谷讓吉氏は昨日外務省より召還されたるが原因は同地最近の軍事探偵云々の事件に干繫しての餘波ふあるらしく猶ほ此の措置は近頃巡遊したる米國陸軍卿デッキンソン氏の要求に出でたるものなりと云ふ岩谷領事は曾て沙都領事館ポートランド分館主任を奉職したる人なり

◎工業界の新生面

昨夜當市のビルダース、エキスチエンヂの集會席上桑港のピー、エチ、スカリン氏は一場の演說を試み工場主と被傭者間の關係を圓滑ならしめんが爲に當市にも所謂ナショナル、インダストリアル、ピース、アッソシエーションの支部を設立してはとの提言を爲して從來沿岸各市ふ之を設立して以來の利益多大なることを說明し幾多の質問に應答したる結果一同の贊成を得て決議文の通過故障なく進行し愈々當地ふも同支部の出現を見るべきことゝなりたる由

◎合衆國人口

華盛頓なる戶口調查局長イー、デー、デュランド氏の第一回公示によれば合衆國今回の戶口調查は終了の期ふ至らば九千万乃至九千一百万の數を示すふ至るべく更ふ非律賓を加算すれば確に一億ふ達すべしとなり

◎哲學大家逝く

米國の哲學大家として盛名あるハーヴアード大學のウイリアム、デエムス敎授は宿痾遂に癒えずして昨日ニューハムプシヤイアの別莊にて永眠したるが氏は曩ふ歐洲ふ數ケ月を費して先週金曜日クベックふ歸着し別莊に在りしは僅ふ一週間其の歐洲に赴きたりし用件は氏の兄弟にして有名なる英國著述家ヘンリー、デエームス氏の病床に侍せんが爲なりしなりと

◎加奈陀陸兵

英（リヴアープール）發航メガンクック號は加奈陀クインス、ワウンバー兩港の陸兵を乘せて本日午後一時四十五分着港歡迎盛況を極む

歐洲電報

◎日韓合邦公表期確定（號外）

八月二十二日日本皇帝と韓皇との間ふ調印を了せられたる合邦の協定は愈々明後二十九日に合邦の上流社會は今や一般に合邦ふ事實の內情を知悉して何れも滿ふ一般に公表あるとも何等の紛擾惹起すべきが如し而して統監寺內子爵は今後數月間總督として韓土に留まるべく子爵退任の後は現職信太正、樞密院總裁、拓殖局副總裁男爵後藤新平氏によりて繼任さるべしと豫期せらる

◎韓國先皇の統御

韓國先皇陛下の統御の下に對する人後の稱號に關する條項の協議中少少の啟窘を示されたり向は千九百七日本の親王として待遇し一切の年金百五十萬圓を賜はり皇族方は日韓何れの地にても御所望の場所に居を占められて支障なしとしたるも多分韓土に殘留せらるべし又た宗族及び顧問の一部は日本の華族に列し顧問の更員は韓人よりも之を登用して此中より中央部政ふ當るべき公吏を任命すべしと云ふ韓土

◎日韓合邦公表期確定（再錄）

合邦の協定に決したる統監寺內大將は本日合邦問題に關して語りて曰く韓國に對する日本の統治が韓國ふ採りて不利のものなることを韓民及び世界に知らしめんが爲には有らゆる施措ふ出づべし、韓民は之に依て滅滅を免れ得て幷が國士に日本人と同等の權利を享有し得べく猶は韓民をして合邦其物が決して屈辱にあらずして寧ろ歡護にあることを感せしめんが爲に總ての方法を講ずべきことは日本帝陛下の聖旨にして又た爾か大命を下し給へる所なり此の新領土に對する帝國の政策は漸進的開發ありて又た韓國條約は合邦と共ふ廢棄さるべしと雖も夫等の總ては日本ふ於て認めらるべきことは確言し得て國內の經濟事情亦た些の齟齬をも加へられざるべしと云々と尙は合邦解決に至りたる交涉の興味ある內容は公にされたるが即ち現藏及び先皇とも欣んで合邦に一致せられたりしも唯だ韓皇に對する今後の稱號に關する條項の協議中少少の啟窘を示されたり向は千九百七日本の親王として待遇し一切の年金百五十萬圓を賜はり皇族方は日韓何れの地にても御所望の場所に居を占められて支障なしとしたるも多分韓土に殘留せらるべし又た宗族及び顧問の一部は日本の華族に列し顧問の更員は韓人よりも之を登用して此中より中央部政ふ當るべき公吏を任命すべしと云ふ韓土

◎南アルバータの初雪

本年の山東三州ふ於ける農業は早魃の爲め失敗を招ける程ふ暑かりしものなるか南部アルバータ州レスブリッヂ地方は近來頓ふ寒冷となり去る廿三日ふは初雪あり積る事一時なりしと同地より特報あり

◎鮭漁意外に良好

去る二十四日夜十二時半までふサカイ鮭漁終了したるか沖ふてはサカイ網の使用を許され居れり同夜十二時過ぎより昨日午後六時までのハイ、ボートは百五六十尾なりと

◎球場取締規則改正の議

昨夜當市財務課の集會にプール、ルームは從來午前一時まで開店を許したるも之を十二時限りと改め又た十八歲以下の者は何れの時間を問はず球戲を爲すことを禁じ同時に之まで球臺のライセンス料金は十弗宛なりしを最初の一臺は二十弗に他の臺は何れも十五弗宛に改正せんとの議出で次期市會ふ提案のことゝなりたるが市參事會員ホワイト、サイド氏は最初の三臺を二十弗に他は總て十弗との改正說を主張したるも否決となりたりと何れ次期市會後詳細なる發表を見るに至るべし

◎昨夜の演說會

昨夜八時十五分より日本人メソヂスト敎會堂に於て送別演說會の催されたり來會者約三十名先づ山本宣治氏の送別の辭ふ乘ねて一場の所感を述べ次ふ飯嶋司馬、淺田東一兩氏の演說あり藤川氏の送別の辭了りて讚美歌（三九二番）を合唱し金澤牧師の祈禱ふて散會したるが其れより樓上のリーデング、ルームふ於て送別茶話會ありたり席上駿田、有門加藤諸氏の送別の辭及び淺田、飯嶋二氏の告別の辭ありて茶果の饗應あり十一時頃散會せりと云ふ

◎記者俱樂部の集會

昨夜六時頃より支那人街の北京樓に於て記者俱樂部の集會を催したり各新聞記者悉く出席し談笑裡に種々打合すべきが出席し談笑裡に種々打合す處あり第二回北米記者大會の後仕末ふ就て協議し八時頃散會

◎今夜の懇親會

日本体育俱樂部ふては最早や野球季節も迫りたれば部員相寄り今日午後七時半頃より菊の家ふ一夕の歡會を催すべく尙ほ淺田氏送別をも兼ねる筈

◎市役員の回遊延期

デルタ商業會議所の招待に應じ當市長初め市役員等は本日同地方に回遊を試むる筈なりしが都合ありて來週水曜日に延期となりたりと云ふ同日は午前八時半の電車にてステヴストンふ向ひ夫よりボートふてラドナーに赴きて晝餐の饗應を受け同席上數名の演說あるべく終りて附近遊覽のプログラムなるが招待の主旨は彼地の事情を明にして同時に彼我更に密切なる干繫を樹つるの必要を知らしむるふありと

◎鐵道慘死者の檢屍裁判

去る水曜夜バウエル街の踏切にて白人勞働者ブルックスなるものシー、ピー機關車ふ觸れて無殘の即死を遂げたる件に就き昨日センター、エンド、ハナ葬儀社內ふ檢屍裁判開かれたるが審問の結果右は愈々機關車乘組員の過失に非ず全くアクシデントなりとの事ふ判決されたりと云ふ

◎野火の爲に航海困難

華盛頓及びヲレゴン兩州の野火の爲に煙の雲は海岸を距る百哩乃至三百哩の沖合太平洋上を蔽ひ居る有樣ふして桑港より昨日北航し來れる漁船クイン號の如きも航海頗る困難を感じ加州より北部全部に亘りて航路は煙の爲に妨げられ居る程なりとの報あり

◎隔離病院建築着手期

昨夜衛生課の協議ふ際し市參事會員マケクニー氏は極力反對を唱へたるも遂に隔離病院の新建築は本年中に着手のことに決定したり

◎新郵便局開設

當州中ホリバーン（當市より取扱）。ハベル（エンダビーより）。シーモア、アームストロング及びウインドルに新郵便局開設されクートネー地方のマッギガン局は既ふ閉鎖されたる旨郵便當局より發表されたり

◎タコマの大火

昨夜十一時タコマの海岸なるイー、デエー、マクニーリー會社の有名なる大製材工場に出火ありて全燒し損害五十五萬弗の多額ふ達したるが火は流鑛室の附近より發したるものらしく大速度を以て火の手は蔓延し遂に鳥有に歸し併も保險は一部だけに附せられ居りしものなりと

◎メリー西村の喜捨金

メリー西村の歸鄕に就き佐々木千重氏專ら奔走中なるが同情者甚だ多く物品を喜捨する者もありて相當の金額に達したるが同喜捨金の募集〆切は九月三日なれば同情者は同日までに喜捨ありたしと

◎佐々木開敎師の出張

佐々木開敎師は本日午後四時半の シー、ピー、アール列車にてポートー、ムデーふ赴き同地に於て說敎をなし一宿の上明朝ニユー、ウエストミンスター佛敎會支部にて說敎をなして歸晚の筈

◎募集委員の出張

國民學校維持金募集委員武田書記生及林、佐藤の三氏は來る廿九日サバートン、ニユー、ウエストミンスター地方ふ出張すべしと

◎明日の奏樂

明日午後スタンレー公園にてミユヂシアンス、ユニヲン、バンドの奏樂ありログネルの行進曲ニーベルンゲンを第一として曲目總て八種なりと

◎紙入の紛失

アレキサンダー街の金村源三氏は昨夜所用を達して歸宅し今朝コートの衣嚢を檢したるに紙入紛失し居り十弗の現金と貴重書類と入れありしものふて書類の紛失には大ふ當惑し居れりと

◎賭博場の檢擧

昨夜十時過警察署長チエムバレン氏を先登ふ數名の警官はコロンビア街四三五の賭博場を襲ひ支那人三名と白人十一名を引致したり

◎死亡者多數

衛生官アンダーヒル氏の談によれば晩市本月の死亡者數は從來ふなき多數なるべしとのことにて既ふ算定されし分百三十ありて死因は概ね腸の疾患なりと

◎飯島氏の出發

飯嶋司馬氏は廿九日午後一時發便船にてヴイクトリアに起き三十日同地發の因幡丸にて歸朝の筈

◎岡田のた目出度

アレキサンダー街の福井旅館ふ滯在中なる山口縣人岡田坂松氏の妻女は一昨朝二時頃女兒を分娩し母子共に健全なりとは目出度し

◎明日の各敎會

日本人メソヂスト敎會は明朝九時聖書講義、午後三時日曜學校夜八時より金澤牧師の說敎「大國民の資格」▲佛敎々會午後二時半聖典講義、夜八時佐々木開敎師の說敎「先づ我國を學べ」▲ステプストン敎會は明日午後二時加藤牧師の「合致道德」の說敎

◎個人往來

出晩中のステプストン敎會加藤牧師は本日歸村▲日加合同の兒玉源一氏は昨日午後七時のプリンセス、ヴイクトリア號にて歸晩▲水野久三郎氏は明朝十時

大陸片々

▼合衆國人口總計九千百万此中迷惑な例の黑人は何名か抑々亦南歐直來の不良移民は何名なりや

▼五年以內に日米戰端を開き其虛を看て韓國起つ可しとは有そうな夢也夢を語るはた勝手たゐ耳

▼秩序壞亂の監視を謂はずして徒に信書披閱を恨むは道樣事也己が罪を棚に上るは韓人も巧手也

▼米國球隊滿洲に威容を張る運動競技の武者修行振を鳴らして各地ふ押渡る亦た男兒の一快事

▼窃盜放火殺人の大罪人三ケ國に轉轢踏晦して竟ふ惡運盡きウイニペッグにて捉まる近頃の捕物

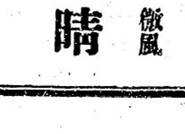
▼中米ニカラグ平和克復してエストラダ再び大統領たり併も紛々たる政界波瀾何時まで平穩なるや

▼ルー氏が提言せる歐洲平和協會の事は伊國王の意見を拜借せる譯なりと英國紙素破抜く聊か珍聞

天氣豫報

（明日午後五時迄）

○本日の寒暖計 六十九度



微風 晴

大陸日報

日韓合邦未談（五）

黒潮生

此稿を續けて居る間に東京の電報は寺内内相が往新聞の社代表者を集めて、此際日韓合邦を斷行する記事を掲載する事は一切嚴禁して貰ひ度いとの申込をしたので、新聞社側でも其意を諒として韓國に關する記事を見合はする事とした旨を傳じて來た、其點から云へば予が本稿を續くるのは此等の意味に反するのであつて、同じく邦字新聞であるにすれば韓國上多少の遠慮を要する次第である、且つ國際事上ふ影響を及ぼす樣な記事は此際無論愼しまなければならぬ、然しながら當地の新聞は固より內地とは頗る事情を異にし讀者の種類をも異にしてゐるから或る程度迄の眞相を傳ふる事は却つて此際必要であらうと思ふ、母國に於て彼日清日露戰役の戰勝の結果が今日に至りて漸く現れ來らんとする其活動を指摘して四千哩外孤立の移民に知悉せしむる事は、其意義を瞭解せしむると共に其山來より形式ふ至るまで大體の輪廓を感得せしむる上に於て最も必要である、之を漠然と解釋して我が日本は韓の國土を領有するふ至つた、彼の一千餘萬人を挙げて我臣籍に列せしめたなど所謂る戰勝の効果として吉面した樣な考を抱く者が無いとも限らないから、所謂る合邦なるものゝ意義と其山來とを說くのは、日本內地の新聞紙が掲載を禁ぜられた意味の反對ふ却つて之を記述するの必要があると思ふ。

却說、前にも說いた通り一進會の合邦請願は韓國政府からは壓迫されるし、統監府からは冷遇されるし、我邦內地の輿論も之を一場の騷擾と見做す可く傾きつゝあつた間に、一進會の內部では非常な間隙が起つた、其れは同會の部長なる者が（一人にて千人以上二三千人を率ゐて居る）十數名京城ふ集つて評議を凝らした、其決議によつて、彼等は會長の李容九に對つて自由行動を遏つた、其主旨に由て一進會なるものは其前身獨立協會の時代も親日黨として非常の迫害を受け且勢力の失墜した時に會員數百名の犧牲を出すふ至つた、今回も若しくは此機が採用されなければ必ず反對黨の爲めに非常の憎惡を受くるに相違ない、最も苦き經驗を有する彼等は此際自衛の爲めに非常の運動を爲さゞればならぬ、今日本が冷淡であれば我々政府から如何なる複雜をも知れぬ、吾人は親日派と呼ばれても此合邦に關する記事を見合はする事とした旨を傳じて來た、其點から云へば予が本稿を續くるのは此等の意味に反するのであつて、同じく邦字新聞であるにすれば韓國上多少の遠慮を要する次第である、且つ國際事上ふ影響を及ぼす樣な記事は此際無論愼しまなければならぬ、然しながら當地の新聞は固より內地とは頗る事情を異にし讀者の種類をも異にしてゐるから或る程度迄の眞相を傳ふる事は却つて此際必要であらうと思ふ、母國に於て彼日清日露戰役の戰勝の結果が今日に至りて漸く現れ來らんとする其活動を指摘して四千哩外孤立の移民に知悉せしむる事は、其意義を瞭解せしむると共に其山來より形式ふ至るまで大體の輪廓を感得せしむる上に於て最も必要である、之を漠然と解釋して我が日本は韓の國土を領有するふ至つた、彼の一千餘萬人を挙げて我臣籍に列せしめたなど所謂る戰勝の効果として吉面した樣な考を抱く者が無いとも限らないから、所謂る合邦なるものゝ意義と其山來とを說くのは、日本內地の新聞紙が掲載を禁ぜられた意味の反對ふ却つて之を記述するの必要があると思ふ。

却說、前にも說いた通り一進會の合邦請願は韓國政府からは壓迫されるし、統監府からは冷遇されるし、我邦內地の輿論も之を一場の騷擾と見做す可く傾きつゝあつた間に、一進會の內部では非常な間隙が起つた、其れは同會の部長なる者が（一人にて千人以上二三千人を率ゐて居る）十數名京城ふ集つて評議を凝らした、其決議によつて、彼等は會長の李容九に對つて自由行動を取つた、自由行動とは何ぞや、李容九なるもの此際の西郷南洲たらざるを知れぬ、彼は消然として予て上野公園內に公會堂兼美術館を建設する事ふ決定せり唯だ餘す所は丹波山府有林を市が幾何ふて買取るかの問題のみ也尙右の問題が圓滿ふ解決さるゝ時は府市の變換問題と成り居れる市役所新築問題（市が府の廳舍より立退く上ふ於て）も竪立地を賣却して七八十萬圓を得失を以て鍛冶橋內ふ新築する事に內定すべき形勢なりと

精神病者救濟事業　大隈伯爵夫人を團長に戴ける東京慈善精神病院救濟團は幹事留岡幸助氏をして過般阿部東京府知事を訪はしめ同團病院建設のため其敷地として府立巢鴨精神病院構內の或る部分を貸下げられたしと願出せしが其の際阿部府知事は若同構內に慈善病院を設立せしむる時は藥品醫師等の混淆を來し管理上種々の弊害を生ずべしとて之れを峻拒したりされど此程に至り內務省より充分管理の取締りを爲すべき方法を講じたる上にて貸下げられたしとの內交涉ありしため府知事も最初の主張を捨て同敷地を貸與せん方針を執り參事會に提議する由

文部留學生費增加　文部省に於ける本年度留學生費は二十八萬圓なるが今後福岡及び東北大學の擴張及び各種直轄學校の擴張を目前に控へ居り自然留學生の數も增加すべく又現在ふ於ては年支給額支那留學生千五百圓歐米留學生千八百圓なるが更に金額二百圓宛を增加するの必要あり明年豫算中ふは約三四萬圓を增加するに決し三十一二萬圓を計上せりといふ

露國極東移民政策　露國は東淸鐵道界內の殖民政策の外に新たに極東殖民調査會なるものを組織し北滿ふ駐劄して專ら殖民の發展ふ努めつゝあり目下既ふ二十五萬人を移殖せしめたりと云ふ

小笠原漁業有望　東京府より去る七月廿日小笠原に出張し漁業ふ就て視察を遂げたる前田技師は同廿八日歸府し同島の漁業は未だ甚だ幼稚なる上に漁夫は極めて短時間を働き居るも尙一日一艘八百圓內外の松魚及鮪を漁しつゝあれば將來之に改良を加ふる時は頗る有望也就いては同島を五區位の漁區に區別し適當の保護と奬勵とを加ふべき必要ありと復申せりと

耳と目

▽寺內統監は其の披露宴に於て常例となつた紅裙連の出入を嚴禁し餘興も單に軍樂隊の奏樂があつた丈嚴肅質素を以つて來賓を驚かしたらしい▽其の代りに家族總出で大愛嬌を振撒き獻待顏勉めたとは中々喰へぬ爺でもあるテ▽北海道移民奬勵策として住者の火葬を禁すべしと云ふ者がある火葬だと云ふと他日移住者が金が出來た曉は遺骨を牽じて內地に歸るか土葬にすると家族等は自然墳墓の地として永住するから然北海道の入口が繁殖する事にるぢやげナ△大島久滿次は〳〵後藤ふ睨まれて居ると見て後藤の息の通ふてる後はドンナ事あつても大島は社會に立たせないと決心だ相だ△夫かあらぬか後藤幕下は大嶋は某長官に小二万圓の借金拂をしてやつた誰夫れの懷ふ五千圓宛はせたヤレ大嶋自身が何万圓着服した杯と死馬ふ鞭打つ樣な事を云つて居る

日本近信

公會堂と市役所　東京市の公會堂と府の美術館とを一棟の建物として新設合併して同一棟の建物ふ爲すの希望である、又幹せんどの議に付七月三十日府知事は府市懇談會を開く筈なりしが廿九日迄に同問題は市の官舍に於て府市懇談會を開く筈なりしが廿九日迄に同問題は市が二十萬圓を吞出すべき形勢なりと

諸工事請負　バウエル街三四四　郵函二三四　東洋會社　負（電話二五五八）

雜貨商　毎日新鮮なるパンを製造す　殊に日本人諸君を歡迎す　バウエル街三九五　デービン商店　F. G. DAVIN 395 Powel St.

勞働口周旋　地所賣買　受負業　通辯　領事館諸願屆書代筆　晚香坡市バウエル街三〇〇　電話　奏七　共進社

日錄は御申越次第進呈　**雜誌**　各定期發行　**新刊書籍**　**賣藥**　バウエル街三五七　雜貨商　內田書籍店　（うちだ）　S. UCHIDA　357 Powell St., City.　（一五八二）

洗濯業　從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候　バウエル街二一六　大倉洗濯所

浴場淸潔　取扱叮嚀　花の　**みやこ湯**　土曜日、日曜日は藥湯　晚香坡市バウエル街四二七　**山岡莊次郎**

酒類並シガー　バウエル街二〇〇　電話　メープル二三八九六　リーフ　**酒店**　MAPLE LEAF LIQUOR Co Cor Powell & Westminster Ave

郵函變更　**貳壹壹四**　**磯村藥舖**

水パイプ、流し取付け又は**設計等**すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候　東ヘスチング街二三九　エーブラウン　「電話　七七〇」　W. A. BROWN 239 Hastings St. City.

新刊小說　**月刊雜誌類**　●併に和洋菓子販賣　バウエル　四二七　電話六三六一　**鈴木商店**

葬式一切取扱　ベンダー街三〇五　グリーンエンドシムプソン　**葬儀社**　GREENE & SIMPSON　Phone 340　305 Pender City.

食料品及び雜貨　バウエル街一二六　**池田十七吉**

酒井精米所

酒井運送店　御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

◎中國上米卸小賣　◎貨搬き仕候　◎味噌醬油卸賣　日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候　アレキサンダー街四七四　**酒井精米所**　**酒井運送店**　特主　酒井鶴之助

土地賣買及び通辯　バウエル街二五一　小島林之助　堀七藏　（電話二八六二）

The Japan & Canada Trust Savings Co.,Ltd.

日加貯蓄株式會社

銀行事務　執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄　定期預金　當座預金　貯蓄預金　日貨兩替　日本送金　荷爲替　貸附　チエック引換　**商事受托**　鹽鮭　鹽鱒　米穀　麥粉　木材買附　加奈太バンクー市バウエル街　取締役　田村新吉

388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. D. 2170

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 2108

シーピー鐵道就働者**募集**

ギヤンクセクション日給一弗五十五仙より一弗七十仙

シヨツプ働き　壹弗四拾五仙　外にオーバタイムあり

ギヤング及シヨツプ增員至急募集す

其他ギヤング新設希望の御方よは特別御相談可申候

電話　八三九　郵函　二一〇八　晚香坡市バウエル街三三八　**日加用達株式會社**　晚香坡市バウエル街三六〇　**同支部**　（電話　三九七）

船流

○北方行　七月廿一日、十一、廿後十時　カムソン號　九時半後十時　エムアア號　九月六日　後十一時　インシテイ號　水曜午前八時半

○ハウサウンド行　バランバ、ブリタニア各前九、十五　○アラスカ行　プリンセスルーヤル八月廿日後十一時　木前九時

○日本ゟ着船豫定　鎌倉丸　九月一日　ヂヤパン號　八月廿八日　○同上（ビクトリアゟ）

○スタブストン行電車一時間毎に發車前六時半より後十時半まで　○北晚香坡行渡船三十分間毎ゟ發船前六時二十分より後十二時まで

晚市ウエストミンスタ電車時間表　晚香坡より前五五〇、六五〇、七二〇、八〇〇、後十一時半まで半時間毎に發車

晚香坡第一の**日本風呂**

○潮時（晚香坡の入口）　滿潮　午前一一、〇〇　午後一一、三八　十六日

雜纂

死兒に血を注ぐ

社會の文明に伴ひ世界の刀圭界は日進月歩の趨勢を示しつゝあるが醫術研究會のカールル博士は神秘の如き起死回生の外科手術を發見した事を發表報告したので世界の刀圭界は一時に驚愕となつた處で此ほど同研究會の一青年醫が一子を擧げたがどういふ故障があつたか血管から血が漏つて止まらず其結果嬰兒は貧血症を起して死んで仕舞つた青年醫は長子のことなので哀情に堪へずカーレル博士に起死回生の外科手術を請ふた然し此の手術は死兒のみになすのでなく親の身體を切開して死兒ゟ血液を瘉らねばならぬので死兒の蘇生せしむる爲め若し萬一親の命に別條があつては一大事だからと斷はつたが青年醫はいつかな聞き入れぬので之れを諾し先づ死兒の後頭部を切開して肉内にある血管を剖出した而して今度は父の青年醫が腕を切開して同じく肉中の動脈を六インチ程摘出したが腕の動脈でも大人の血管だから却々太い然るに死兒の血管は頭部ゟ漸くマッチの軸木の太位に過ぎないので之れを血液し漏れぬやうに接觸せしむるには却々困難であつたが博士は遂に手術を終へた斯てあるうちに父の血液は徐々として死兒の體内ゟ流れ込み恰度一ポンド（我約三合）も入つたと思ふ頃になると蒼白な死兒の耳には紅色を潮して來た次で唇も紅になつた全身が有竹色に變ひて來た頃は死兒は呼吸もする且つ頻く泣くやうにさへなつたので八分を經てから父子の血管を立ち放つた處が嬰兒は佛をさへ叫ぶので其機を外さず小量の牛乳を與へそうして遂に死兒は再び父の懐ゟ生き返つて來健全であるとのことが最近の獨逸新聞に掲載せられてゐた

電話三八二七

やまかぢ店　梶木

土地賣度し
◎場所はカーロットが三ロット新西院ナリワク間電鐵道附近おしてストロベリヒル村ゟ四哩位電車にて丹分新西院停車場も數町にして地質高燥肥沃◎開墾又極易に果樹花卉苺の栽培養鷄に適せり◎他價一ロット一千〇五十弗宛◎現金催かあ百五〇弗◎殘金三ケ年六箇月（六分の利息）

M. Yamada P.O. South Westminster
山田昌則
新西院の對岸南西院

和洋雜貨食料品　一切
絹布類　一切
化粧品
清酒醬油製造販賣
前川商店
電話三七三二郵函二一四四
二階に貸ルーム有

小田旅館
室内は清潔に取扱は叮嚀に仕候間ドシ〳〵御投宿の程奉願上候
バウエル街三八二ますや二階
小田茂三郎

火の馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

いなりずし
並に其他手輕御料理
晩香坡市バウエル街橫町
電話一九三一　旭家

魚類一切
青物類
かまぼこ
鑵詰物　其他
右精々勉強仕り候間多少ゟ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

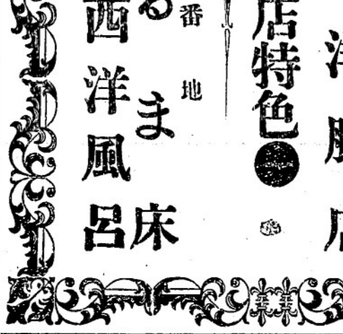
牛肉
豚肉
鳥肉
卵

バウエル街二八六
ムーデー店

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634 B Sta.
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.

本店預金　（定期六ヶ月以上二ヶ年以内　利息年四分五厘　金廿五圓以上）（通知　期限無シ　利息年三分五厘　金廿五圓以上）
●預金者ノ御便益ヲ計リ當桑港支店ニ於テ橫濱本店預金證書ヲ發行致候間直接當支店へ御申込相成度候
本邦送金　（米貨五拾弗ハ邦貨壹百圓ノ割合）（金五圓以上）
●最近便ヲ以テ本邦へ送金手續取扱可申候
支店預金　（定期六ヶ月年貳分　金廿五弗以上）（壹ヶ年參分ノ割　金五弗以上）（保護引出自由（無利息））
●當店宛御送金ノ節ハ可相成桑港渡ノ銀行爲替手形又ハ郵便爲替券ヲ以テ御送附被成下度候
橫濱正金銀行桑港支店

ベウエル街二三八
ムーデー店



職地新拂澤山着荷
晩香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店

迅速叮嚀本店特色
同街同番地
だるま高等西洋風呂床

電話番號變更
九〇五
醫石原明之助
アレキサンダー街三五四

新荷着
新柄流行形
洋服及パンス
右は日本人向製にて直段、サイズ共御好次第あります
バウエル街二一八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
日本精米所
持主　根來勝之助
醬油卸賣
晩香坡ハリス街二四九
電話二五四〇・郵函六四九

新築三階家
Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel R1361-4229
貸ルーム
特別安價
晩香坡市バウエル街二四五
池田旅館
電話（R四一三六一）
池田久次郎

理髮店
取扱叮嚀
貸しルーム
清潔内室あります
玉突塲
晩香坡バウエル街三九〇
電話七八四四
中川床

宿屋室内清潔
二一〇六
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

郵函變更

金員貸與
代辯事務
對白人交涉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其一千五百弗までの損害賠償金を請求するを依頼を應ず
原因に依り得其の他此の種の對白人交涉の
永尾事務所
電話三八八六
パウエル街一〇三

センチユリー旅館
室内清潔
取扱叮嚀
尚ほ部屋貸、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四　電話一一九）

婦人子供衣服
同附屬品
ボンネット
きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突塲の設けあり
ヴヰクトリア市フイスガード街五一六、五一八
大澤旅館主　大澤林之助
電話九六四

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

御客樣ゟ申上ます
今回都合ゟよりラーヂングに致しましたから不相變御引立を願ます
バウエル街四四一、四三九
内田千代七
郵函二一八三、電話六〇

寫眞
晩香坡市キーフワ街八百二十八
利根川
室内寫し毎月二回第一第三の日曜日ゟ出張サッパートン

日本郵船會社
橫濱、神戸行切符販賣
（ヴヰクトリヤ行切符付）
因幡丸
八月三十日出帆
晩香坡宿屋組合

一、堅材發賣
造船用に最良のヲーク等御需に應ずべし陸續日本人諸賢の御用命を希望致し候
ヂエー、アアイフ
スミス商會
事務所　晩市ペンダー街及びシーモア街角イムペリアル、ブロック第十六號室
倉庫　市内リチヤード街一三一〇

御客樣に急告
今回都合によりボーヂングを廢してラーヂングと致し候左樣御承知被下度候
バウエル街三五五
關根旅館
館主　關根勇五郎
（電話エル七三〇五郵函二一七二）

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周施瀛船瀛車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函　二一八一
でんわ　二〇六七

歌舞伎座　當優　關根彌次郎

神田伯龍講演

第五十一席

自分は盤を向ひまして碁中お相成つて打つて居りましたが丁度程なく石に碁を圍うて了ひましたが多分に相成りまして關根は彌次ア、作左衛門殿、何うも今日は面白い勝負であつた、最う一番願ひ度い作左「先生失禮ではございますが御飯を召し上つてお歸りなさつては如何で、彌次「イヤ宅には娘が待つて居りますから又明日參ることに仕りましよ」別れを告げまして彌次郎は玄關つて了ひました、跡に盤面を取形付け不圖氣が注いて見ると何か先程乃公の前へ來て番頭小兵衛が云つて居つたが其のまゝ店へ行つて了つたがと思ひながら居へ參りまして作左「番頭先程私の前で何か云つてたな平兵「ヘイ彼れは旦那御免被ちやアございませんが、何か言つてたつて彼れを御存じでございませんか、貴郎のお側へ五十兩の金子を置きましてお仕舞ひ下さいと申しましたのです作左「ハヽア五十兩の金子を持つて來た平兵「ヘイ作左「ハテナ」暫くの間作左衛門は考へて居りましたが作左「思ひ出せんが何處へ置きなすつたか平兵「先程ちやアございません、貴郎の脇へ置きましたので」側で聞いて居りました筈の作十郎は作十「爺には困つたものだ、マア一通平兵衛探して見るが宜かろう」と云ふので其處で皆座敷へ來まして探して見ましたが何うしても見當りません作左「何か番頭思ひ違ひてはないか平兵「いえ決して其んなことはございません、御主人のお手許へ置いたに違ないのです作左「ムヽ平兵「私は請り此樣なことを申しては貴郎に對して御意見をするやうですがあの樣な浪人をば手許へお引付けになりまして係り御安くなさるのが宜しくないのです、能く考へて御覽なさいまし去年あたりから永く病らつて居て其

郵函變更　二一六一
右の通り變更仕候
ウエストミンスター街三三九
大河原商店

髮店
再び從來の地に開業仕候間何卒御愛顧の程願上候
バウエル街一一〇七
熊本床

郵函變更　二一二六
右の通り變更仕候
バウエル街三三三
神戸屋商會
電話二四三三

食料品一切
道具一切
番號改正
晩香坡市バウエル街三三七
電話二九一四
ときわ
玉やはや代子

即席御料理
バウエル街三三七
電話二九一四
ときわ
玉やはや代子

高等……玉突塲
理髮店
ウエストミンスター街三一〇
吉本新次郎
日吉軒
森山靜男

各種時計附屬品
貴金屬寶石類
金銀細工
時計修繕
晩香坡バウエル街三〇一
松林時計舖

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六電話七
田中出造船所
中田
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 69 Steveston B. C.

開業廣告
並
▲アイスクリーム▲ミルク
あり
晩香坡バウエル街五六
西村作太郎
電話五二四一

支那うどんそば各種饅頭（肉入あん入種々）外に清潔なる寢臺及浴湯の設あり（一泊二十五仙）
日本人諸君御來市の節は陸續御來臨下され度候
ナノイモ市支那街四番
南京樓

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味おて安いことは市内隨一なり
杏花樓成記謹啓

男女洋服裁縫
（電話三九七）
バウエル街四一七
芦川助次郎

馬使三名
日給二弗五十仙迄
中村辰喜

職工募集
バウエル街四五九
永野商店

職工募集
バウエル街一六二九
永野商會

職工募集
バウエル街一四三八
電話一六二八
永野萬藏

英領加奈陀ヴヰクトリア市ドグラス街一一七三三五
日本美術雜貨ガバーメント街一四三八
電話一六二八
永野萬藏

日本美術雜貨ストア街一六二九
食料品販賣
永野商店
（電話一二四九　郵函五二）

リスク
北洲品
株

脳病神經衰弱症にては困りの方は
腦昇液
を御試しあれ
五日分定價五十五仙
御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申す可く候
バウエル街二四九（郵函二一一四）
磯村藥舖

P. O. Box 2153 Vancouver B. C.
和洋食料品一切
其の他雜貨類
バウエル街四五七
大屋商店

W. OYA
457 Powell St., Vancouver B. C.
P. O. Box 2114 Vancouver. B. C.

直輸出入
依托販賣
各食料品
商
晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主　塚本彌吾郎

新荷着
日本製サカイ網
壹斤七拾五仙
本年製品は特に改良を加へ候に付見本御披露として大割引の上前記直段にて御需に應じ可申候
尚鰊網御入用の方は前以て御注文被下度候
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入委托販賣各食料品
商
是永壽吉
電話二六四八（自宅二五二）（郵函二三）

P. O. BOx 2131　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.

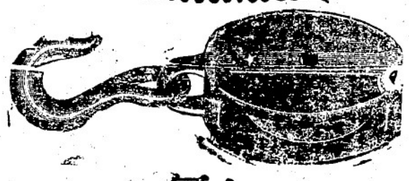
醫術開業
內外科、眼科、
宮崎旅館第九、十號室
豫備陸軍々醫
野尻睦男

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
右誠實懇切お營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
ダンカンス市ガバーメント街
（郵函一〇二）（電話四二）
三宅喜之助
黒山德次郎

高等御旅館相模屋
外內
滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
（電話二一五　郵函五八）

吳服及家具類一切
日本人方の御來店を待つ
（直段種々）
グランビル街五七五電話三四一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale Ltd.
575 Granville St. City.

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.



日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵キャンプ向の品は何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二ヘスチングス街廿三、廿九
ウッドバランス
商會

雜貨食料品一切
エキスプレス
晩香坡市バウエル街三八二
『電話六三六二』『郵函二一六』
ますや商店

美術雜貨食料品
宿屋並勞働口周旋
右誠實懇切お營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
豫備陸軍々醫
宮崎旅館第九、十號室
野尻睦男

支那料理
南京蕎麥
室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊に日本人の御登樓を待ち上げ申候
キヤーロル街とベンダー街との角二階
『電話　四三四七』
北京酒樓

K. Nishimoto
Chemainus B.C.
美術雜貨食料品其他
勞働口周旋並お下宿
チメイナス『郵函一二五』
電話七
西本商店

▼ニウウエストミンスター欄▲
とうふ
そば
すし
其他御手輕御料理
ニューウエストミンスター市
よしのや事
郵函四二四
沖永由松

御手輕御料理
並おそば、うどん
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八四
菊水

旅館開業
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八二
玉置旅館
882 Ramage Street.
New Westminster, B. C.

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雜貨等
なんでも廉價販賣
ニューウエストミンスター市
三國商店
電話　三三
郵函　八七八

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記　シンキー

はり、灸治
脚氣病炎點專門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
田上洋食店二階
郵函三一八
廣瀨博

南京御料理
並にそば
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ベンダー街二三二『二階』
新樓

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 2109
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C
郵函變更　二一〇九
新刊書籍目錄御申込次第送呈可仕候
古屋商店
バンクーバー支店
器械揚綿良精米
（西ヘステング街四六　郵函二〇九…電話一八二）

特別廣告

郵便函變更
仁八六番
武家武夫
醫學士

大家武夫
醫學士
アレキサンダー街五色湯三階
『電話四三九五』

ウエトレス入用
バウエル街二三七
時盤亭

活社會

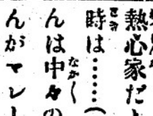
晩市**西京町の表裏**（十三）
（邦人この關係如何）
日東精華の國民である事、殊に此非世紀の今日**世界列強**と肩を比べ敢て肺腑を受けざる大和民族が海外數千里を隔つる**此晩市**に在つて如何に自分の境遇に變化ありとは云へ、勞働して相應の貯蓄もなし**身分相應**の位置を得て他日錦を着て鄉里に歸り朝夕共無事を祈つてゐる父母や兄弟親戚等を喜ばしむると云ふ目的を有つて渡航し來つた者のみである、然るに**一朝**
魔風に誘はれ惡魔の手に欺されて人生最も劣等なる賭博に手を出し、其道しき者になると同胞に金を持ちながら同胞を欺かる場所に勸誘し、自分の血で自分の体を洗ふが如き事を爲す**醜漢**が有るとは云ふに忍びては殆んど筆舌にて盡す事の出來ざる恥辱で、日本民族の發展を阻害するの甚しきものである、今玆に概算して見れば彼の海濱賭博に日本人が捨つる金にても**一ケ月二万弗**を下らぬと云ふ話しである、成る賭博場などに就て聞けば只だ一個のテーブルに付けて**一日**に**四百弗**を儲けたと云ふ所もある、實に慘くべきである。
斯くも多大の金錢を彼等に奪はれて尙ほ安逸を得る事が出來ると思ひ又事由も何時かは思ひ知るの日ある事は明かで、遂には社會から葬られる事は信じて疑はぬ處である、市制て鄉關を出る時の人々は斯かる目的に非ざりしならんも、玆ゐ今日斯かる奴隸の續出する事斯く夥しきに至つたのは實ゐ慨嘆の至りである、彼等が賭博ゐ奪はる、金錢を公共事業ゐ盡すも可なり、事業を起し得べく、**大事業**を爲すを**大會社**を起し得べきである、**大和民族**の海外發展の影響を蒙る事あるを慨ひ人を救ゆる身は、却て世を騙がし人を害するの惡鬼となり、佛陀の福音は玆ゐ全く地を掃ふて空しく、佛敎は今や將ゐ一骸骨を止めんとするの時、法燈をかゝげて衆世を導かんとする偉聖親戚は出現したり、國亂れて賢宰出づ、寔に偶然ならずと云ふべし。
◎花は幾度か開落し、世は幾度か興亡し、春風秋雨徒らに去來す六百有餘年、群小輩りに陷りて、紊器廓を生じ、佛敎僅かゐ幾百年の惰勢に生くるのみ、佛徒唯だ迷信の渦中に混輪して悟らず。敎勢日に衰退せんとす、幾多の群生をして彌陀の弘願を信せしめ、幾多の生靈をして能く靈光に浴せしめんとする現代の親戚起るゐ非ずんば佛敎の將來は闇黑なり、
◎高僧の奢侈敗德と、僧政の專橫に對する積年の鬱憤がラテン人ゐ對するチユートン人の反抗となり敎權の羈絆を脫して個人性の獨立を實現せんとする理性的自覺は遂に宗敎革命となり、一五一七年ルーテルが改革の警鐘を撞ひて『信仰に由りて神ゐ受るときは人は神の義に與ることを得』てふ眞理の上ゐ斷乎として所信を決行し、交々起る迫害、壓迫ゐ笑ふて改革主義の傳播に努めたるルーテルの熱誠と信仰とを有する者現代果して幾人かある。
◎佛敎の傳導者に親戀の誠意と信仰なく、基督敎傳導者ゐルーテルカルヴ非ン、ベサ、コリニー、コンデー或はツキングリー、ジョンノックス等の誠意と意氣と信仰となし、緣なき衆生と嘲る者よ、緣なき衆生を誘くの努力的信念なきに非ずや、獻身的誠意なきに非ずや、聖人流刑に處せられて『大師上人若し流刑に處せられ玉はずは我又配所ゐ趣かんや、若し我配所に趣かずんば何によりてか邊鄙の群類を化せん、是尙師敎の恩致なりと尊ぶべきは聖者の自覺ならず、余は佛敎の揮はざる偶然に非ざるを想ふ。

如是我觀
六
影の人

◎保元の胴風、平治の血雨、漸く晴れて、世は又源平相尋の大修羅場に投せられ、俯仰は化して咎含となり、伽藍は燼じて城廓となり、僧侶は衣を脫して鎧を纏ひ、珠數を棄てゝ兵器を取り、世を救ひ人を救ゆる身は、却て世を騙がし人を害するの惡鬼となり、佛陀の福音は玆ゐ全く地を掃ふて空しく、佛敎は今や將ゐ一骸骨を止めんとするの時、法燈をかゝげて衆世を導かんとする偉聖親戚は出現したり、國亂れて賢宰出づ、寔に偶然ならずと云ふべし。
◎花は幾度か開落し、世は幾度か興亡し、春風秋雨徒らに去來す六百有餘年、群小輩りに陷りて、紊器廓を生じ、佛敎僅かゐ幾百年の惰勢に生くるのみ、佛徒唯だ迷信の渦中に混輪して悟らず。敎勢日に衰退せんとす、幾多の群生をして彌陀の弘願を信せしめ、幾多の生靈をして能く靈光に浴せしめんとする現代の親戚起るゐ非ずんば佛敎の將來は闇黑なり、
◎高僧の奢侈敗德と、僧政の專橫に對する積年の鬱憤がラテン人ゐ對するチユートン人の反抗となり敎權の羈絆を脫して個人性の獨立を實現せんとする理性的自覺は遂に宗敎革命となり、一五一七年ルーテルが改革の警鐘を撞ひて『信仰に由りて神ゐ受るときは人は神の義に與ることを得』てふ眞理の上ゐ斷乎として所信を決行し、交々起る迫害、壓迫ゐ笑ふて改革主義の傳播に努めたるルーテルの熱誠と信仰とを有する者現代果して幾人かある。
◎佛敎の傳導者に親戀の誠意と信仰なく、基督敎傳導者ゐルーテルカルヴ非ン、ベサ、コリニー、コンデー或はツキングリー、ジョンノックス等の誠意と意氣と信仰となし、緣なき衆生と嘲る者よ、緣なき衆生を誘くの努力的信念なきに非ずや、獻身的誠意なきに非ずや、聖人流刑に處せられて『大師上人若し流刑に處せられ玉はずは我又配所ゐ趣かんや、若し我配所に趣かずんば何によりてか邊鄙の群類を化せん、是尙師敎の恩致なりと尊ぶべきは聖者の自覺ならず、余は佛敎の揮はざる偶然に非ざるを想ふ。

社會主義とは何ぞや
（三）
松影生

ウヰリアム、グラハム氏の言へるが如く、社會主義とは何ぞやてふ質問の回答は、簡單なる斷案を以てする能はざるものである。基督敎社會主義或は社會主義、國家社會主義、共產社會主義等幾多の黨派がある。甚だしきに至ては虛無黨及び無政府黨と云ふ樣な危險な頑迷者流の主張する破壞黨も含まれて居る、先頃來晩したユヽゴールドマン孃の如き自から無政府黨員なりと稱する露國現代の一女傑である。さりながら文明進步に伴ふて空想的社會主義、極端なる共產主義は漸次に改善され又た變改して漸く着實となり、空想的分子が少くなつて來た。卽ち必ずしも國家の存在を否定しない、社會政策上其主張の根本を容れ得ざるが如き空想的分子が減少して、社會生活上の缺陷を矯正しようとする顏る眞面目なものとなつて來た。勿論二三の過激黨が無いのではないが其は根本的要求の容れられざるより起る弊害であろう。ソシアリズムてふ名の起つたのは近代であるが、ソシアリズムの思想は決して新らしい思想では無い『隣人を愛する汝の如くせよ』と云へる耶蘇は斯思想を抱ける者であつた。プルトーも其『レパブリック』に於て明かに此思想を說いた。而して彼のモアーのユトピアは其最も著明なものである。基督敎原始時代の牧師信徒には最も社會主義を露骨ゐ敎へたものだ。
◎クリツストの『富者は盜賊なり一種の平等は彼等の豐富なる富の寄附に依つて組織さるべし、寧ろ總ての事物が共有なる事遙ゐ善良なり』とかジエロームの『富財は常ゐ盜人の結果なり、其現代の富者自ら盜めるにあらずんば、其先祖が盜めるなり』と云ふた如く社會主義の思想は舊しよりあつたもので。モーダン、ソシアリズムはマルクス、エンゲル等によりて大成されたものだ。



▲○崎旅館に居る○○孃は常に貞操と云ふ神樣に祈禱して居るが效力が餘り無いようだ（遠視眼）▲曲江先生は中々熱心家だよ殊にラブを得んとする時は……（通行生）▲某社の○○さんは中々の艷聞家ですわトミ子さんがマレージを申込んだのですもの……ね……た安くないのよ（スクールガール）▲又た芝居があるそうぢやありませんか結構ですわ（婦人）▲○福亭の主人は何處へ行つたのだ（探り屋）

廣告

同情を請ふ

一度我同胞ゐ嫁して三子を擧げ後不幸にして良人西村ゐ生別せし赤貧洗ふか如き白人寡婦メーリー西村事今回當地を去り出生地合衆國の最貧者七十七歲の母元ゐ終身歸省す事と相成候に付ては血あり涙ある同感の士は一片のパン代を割きて來る九月三日迄に深く同情喜捨あらん事を希望致候
寄附金申込所　佛敎々會
佐々木千重

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouvr B. C.

勞働口周旋並受負業
晩香坡市バウエル街四五三
電話三三五
代書
大中稔夫

和洋
雜貨食料品
ユキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函三三
電話三五五
堀善商店

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なりカドバとカーロルのオイスタベイの二階エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall

米國醫學士
內外齒科
森平鎌太郎
バウエル街二四五池田旅館內一二號室
（電話アール一三八一）

郵函變更
仁八六
仙臺醫學專門學校
醫學士
大家武夫
アレキサンダー街四〇九
『電話四三九五』

郵函
一一九五
電話五二四二
バウエル街B二三九
地所賣買
佐伯事務所
P. O. Box 2195 Vancouver, B. C.

香村兄弟商會
晩香坡市バウエル街二六九
電話二一三
本店
橫濱市太田町四丁目
六十一番地
支店
郵函
一一三三
和洋雜貨商

和洋雜貨食料品
キヤンプ入用品一切
卸小賣
晩香坡市バウエル街二五四
蛭子崎商會
弟兄
電話二四一三　郵函二一七六

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二
ア・ムストロング
グエドワード
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phon 1390 Vancouver B C
葬儀社

食料品一切
和洋雜貨
瀨戶物○大工道具一切
晩香坡市バウエル街二一三
松宮商店
日加運送社
電話五三九七

御手輕料理
並
めしすし
元一富十跡
（電話五三九七）
○福亭

石碑、圍ひ石等の据附に至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
パターソン、エンド
チヤンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

▲日本**雜貨食料品**一切
晩市アレキサンダー街四〇九
淺尾商店
電話七〇一
淺岡、尾本
409 Alexander St.
Vancouver, B. C.

太平生命保險會社
株式
東京市京橋區築地二丁目十五番地
晩市バウエル街二三五松本旅館內
代理店
取扱主任
阿部松之進
（電話二三四六）
（郵函二一六四）
御一報次第案內書送呈す

七福湯
浴場清潔取扱叮嚀先づ壹度御試浴被下度候
晩香坡市バウエル街

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘステングス街二九、二一、三三、三五
スターク商會
James Stark & Sons Ltd.

●外內
食料品商
バウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

品質佳良
特別安價
ウエストミンスター街二一八
新井洋服店

廣告
◎御めし
◎壽ごん
◎そばだ
◎志津ぼく
◎志ゝのだ
其他種々御好みに應じ調進仕候
バウエル街二六四
元前川商店跡
電話四三九八
○万

裝飾品
金銀細工物一切
弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は上等精巧なるは保証仕るべき所に候
何卒大方の紳士淑女諸君陸續御來店の上御賜求あらん事を願上候
ベンダー街七番
廣珍寶玉舖
（郵函一九六一）

Quong Chin, Jeweller.
7 Pender St. Vancouver, B. C.

東部行　午前九時　午後七、三〇
○グレートノーザン同上
シアトル行　毎日前七時半、午時後十一時半
○日曜日晩市より前八〇〇、九〇〇後十一時半まで半時間每發車
○シアトルミンスターより前八〇〇後十一時まで半時間每發車
五色湯　廿八日後二、三六　廿九日後一、二三

出發表
○神田丸　火曜午後八時
○カナヂヤン號　每土曜午後八時
○ノースアーム行　チヤーロット號　同前十時
○シアトル行（直航）　毎日午前十時
○ビクトリア號每後十一土曜後十二半
○同上（桑港行）　九月六日
○ニンチヨウ　九月七日
○アシア號　火後一時　金後八時
○デンイアンス號　每日後一時
○ヤマシロ號　每日後一時
○ノースアーム行　九時十五分
○インヂヤン河　後一時

謹弔

福岡縣築上郡高城村大字極樂寺
永井準作野里儀

重病に罹りリバースインレット病院に於て種々療養相加へ候得共更に効果無之今回醫師の勸告に依りて歸朝致候ふ付ては四方諸豊の多大なる御同情により茲に金員御惠與被下難有候に乍畧儀以紙上御禮申上候

永延　庄八郎
世話人　西川　卯三郎
小林　翠次
高田　兄弟
德次郎

一金拾五弗　高田御兄弟
一金拾弗　川本作次郎
一金五弗宛　西川卯三郎
一金拾弗　見德次郎
一金五弗宛　小林野次
庄八郎　佐野御兄弟
一金壹弗宛　照井清松
古原種吉　松本又太郎
幾廣吉　大林重太郎
一金壹弗五拾仙宛　鈴木龍藏
井鶴松　寶崎來吉
一金貳弗宛　中田龍松
板本孝松　平澤竹次郎
佐藤富藏　樋口楠岐
淺井幸次郎　楠峰
前川太石卯八　北村甚三郎
村外彌　北小林多太郎
春宮春吉　堀鐵彌
村上種吉　中國吉
谷山重太郎　白川宮一
一金壹弗五拾仙　有馬萬藏
一金壹弗宛　深澤菊太郎
望月重太郎　望月櫂太郎
壁野德次郎　深澤林太郎
藤本久太郎　藤本太郎
濱田三藏　小川助四郎
角田小林卿　西鎌次
小川寅吉　木市次
新井孝三　岩悅
次郎　酒井爲次
本春吉　尾崎直吉
安田本君　松
中田松之助　久保清太
郎　田久保　木場吉次郎
浦上　水野　關根
及川末次　松村　濱原
田中清次郎　梶本　西原
鈴木清之助　濱口仁太郎
吉里鹿藏　小谷
青木重松　望月久太郎
親谷國藏　北村重太郎
育潤善太郎　北木乙松　由平
富五郎　村上小市　齊藤
細田文吉　惠崎
永山　中村

一金五拾仙宛　神明
淺井　佐藤三郎
青山米吉　西濱次郎松　谷長
下松之助　中田三之助　寺
中谷伊之助　山本福
青　向井辰吉　青村清次郎　末
嶋和三　西谷鹿楠　小鬼三治郎
中田ノブ　西青次郎　橋本角太郎
郎　池田熊一　村上龜太郎　栗
山淺助　田村　立石本藏　新田
松之助　永井　長野辨藏　益川一太
德松　橋本　寺下兒　寺下
郎　丸本茂吉　森澤松之助　竹
輪次郎松　竹林市松　松本芳松
山口米吉　脇田市松　角川助次
北村傳次郎　栖日健次　志賀　猪原
一金武拾五仙宛　坂本熊次郎　長
谷川又三郎　無名　新田芳松
森常雄　宮下佐八郎　谷上藏次
田畑一　向一之助　阿久根三
四郎　阿久根成芳　森清之進
潮脇榮八　鮫嶋篤　西牡七　木
野田英助　小川榮次　佐藤留吉
中村兵吉
合計金武百參拾五弗七拾五仙也
本人へ渡す

洋服新調は弊店に限る

寺倉洋服店

晩香坡市ゴーア街一三〇
【電話二一三二】
【郵函二一一三】

土地買賣周旋
勞働周旋
通辯代書

晚香坡市バウエル街二二六
其他如何なる交涉事件にても叮嚀敏捷に取扱可申候　電話　六二一九

早田事務所
北米生命保險會社代理所

日本人店員

雇入廣告
弊商會儀今般左の日本人店員を雇入れ特ゐ
日本人間に土地賣買を最も確實に取扱はせ候ゐ付此好時機ゐ際し續々御買入あらん事を奉希上候

土地賣買

ゴッダード、エンド、ソン商會
ベンダー街三二一
日本人部店員　植田文治郎
バウエル街五〇〇
（電話　三五五五）
Goddard & Son
321 PENDER St.,
Notaries Auctioneries
30 Years Experience

通辯飜譯事務
英文學研究會

每日曜自午後二時至午後三時

英語夜學校

月、水、木、金
自午後七時至九時半但各自に教授す
バウエル街二三五松本旅館內
米國文學士　駿田一三

洋服裁縫
洗濯修繕

多年の熟練と町内諸先生方諸君の御注文に應ず
晚香坡市バウエル街三〇〇
商一位洋服店

▲洋服裁縫▲
並に修繕

本店は上等の職人を設き如何なる御注文にも應じ最も丁寧と優美を旨とし殊に日本人諸君を歡迎す
西ベンダーとキャーロル街角
保昌洋服店

土地家屋賣買
登記公證手續

晚市バウエル街二四六宮崎裁縫店東隣り
福永金三郎事務所
（電話　二七二三）

各種勞働周旋

ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント
保險會社代理店

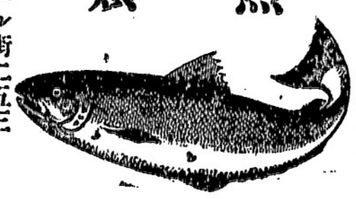
土地家屋賣買
登記手續
諸工事請負
公證手續

晚香坡市バウエル街三五〇
村上石丸事務所
（電話……二四七七）

日本酒並みビール
其他洋酒一切

今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候
ダンレビー街一三一
『電話　六六二三』
131 Dunlevy Ave.
加藤酒店

鮮魚
青物類



バウエル街二五三
西村魚店

●下宿開業●

室內清潔
手紙取次
取扱叮嚀
ウエストミンスター街一五〇
沖繩館

沖繩縣人會事務所
（二階第三號室）

いなりずし
アイスクリーム

バウエル街二六八
電話　三四五五
林家

理髮業　中村

バウエル街二二三　電話三九八二

按摩按腹　中村

晚市バウエル街二三四
藤備旅館內

電話番號
四九一一八
佐々木英治

醫士

御旅館大北館

停車場よりも埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御送迎可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二一六
砂田和三郎
（電話インデ五二一八）

▲乾うどん卸小賣▼

晚香坡市フロント街一九二　郵函二一七五
山崎乾麵製造所

K. Yamasaki. 192 Front St., Vancouver, B. C. P.O. Box. 2175

移轉廣告

生儀今般左記の所にて醫術獸醫の診察に應ず
バウエル街四六九
醫師　岩下繁
（郵函二三七　電話二二七）

日本金融株式會社

當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
日本郵便支局事務所と接近し居り最も便利なり

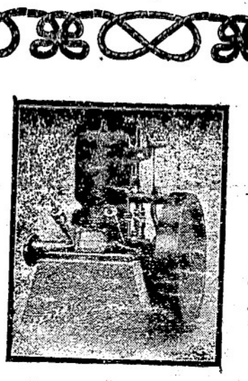
銀行事務

エー、マキボーイ
是永壽吉
エ、ブイ、ガーデナー

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.

土地賣買
勞働周旋
通辯代書

晚香坡市バウエル街二二六
其他如何なる交涉事件にても叮嚀敏捷に取扱可申候



イーストホープ兄弟

EASTHOPE BROS
1705 Georgia St., Vancouver, B. C.

御來臨下さらば詳細の說明を致すべし、日本人諸君の御來臨は特に弊店の光榮として歡迎するところなり　晚香坡ヂョーヂヤ街一七〇五

	直段	馬力	プロペラーサイズ
百七十五弗	六十七吋	二百二十五弗	八十九吋
金百弗	三十四吋		

弊商會は特に日本人諸君を歡迎致し候に就き何卒御注文の榮を賜はりたく吾がエンヂンは他の何れのエンヂンよりも使用のギヤソリン少量にて事足り候ふに最良なりとの好評を博し居り候て何れも弊商會製造の物に有之價格は低廉他に比類なく使用法其他萬事の輕便なることは保證仕り候　御注文の際には叮嚀懇切ゐ說明申上ぐべく諸事大勉強を旨と致し候につき何卒御來臨御用命の程偏に奉願上候

土地賣買周旋
シンガー裁縫ミシン販賣
代書、通辯

晚市西第五街三四五
電話R四八二七
村山事務所

土地買賣　詩文代作
勞働口周旋　貸金周旋
通辯代書　各種集金
加奈陀サン生命保險代理部
電話アール二四六三
日本進達社

男女洋服高等裁縫

晚市バウエル街二四四
宮崎洋服店
（電話二七三三）

新築三階高等ルーム貸
晚市バウエル街二四二
筑豐館事　宮崎てる
（郵函二一四三）

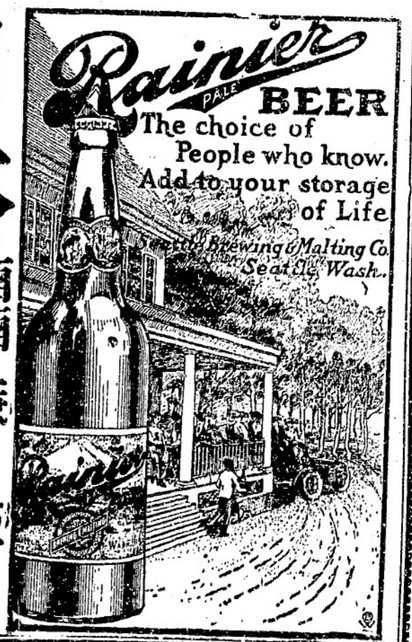
The Pacific Bottling Works Ltd.

FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.

日本酒　酒廉販賣

日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候

日本人部販賣主任
太平洋瓶詰會社
土田嘉次郎
（電話……三五六六……七八三）
（郵函……二一八二）



移轉廣告

生儀今般左記の所にて醫術獸醫の診察に應ず
バウエル街四六九
醫師　岩下繁
（郵函二三七　電話二二七）

▲活版印刷所▼

英領加奈陀晚香坡市ゴーア街一二四番
郵函二一三九電話三〇六五一三〇二四
發行兼編輯人　山崎寧

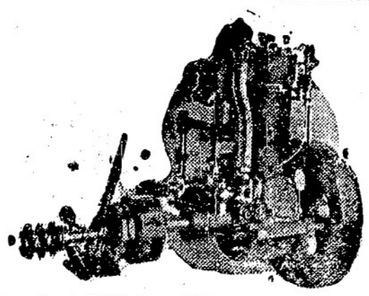
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P.O.D. 2139 Phone 3065 3024
Published by Yasushi Yamazaki

本紙
定價（一ケ月　弐弗五拾仙
　　六ケ月　参弗
　　一ケ年　五弗）
（郵券代用一割增但一切前金の事）

廣告料
臨時廣告（一行三日以內拾仙
　一行一週間同弐拾仙
　一行二週間同參拾仙）
普通（一ケ月一吋參弗
　三ケ月以內同二弗
　六ケ月以內同壹弗五拾仙）
廣告（一ケ年一吋壹弗）
（但一面の特別廣告は普通の二倍）

機械工場

ニューヨーク、ウエストミンスター、シャーク



イエール、マリン
エンヂン

此エンヂンは四輪の物にてビー州中他の場所には建造され使用容易ゐ又何れのエンヂンよりも少量のギヤソリンにて充分なり漁夫諸君の御使用には御便宜他ゐ比を見ず大いさは五、十、十五、二十馬力の四通りありて何れも更ゐ二割の動力は餘計に發生せしめ得べし